

RCS : SAVERNE
Code greffe : 6751

Actes des sociétés, ordonnances rendues en matière de société, actes des personnes physiques

REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

**Le greffier du tribunal de commerce de SAVERNE atteste l'exactitude des informations
transmises ci-après**

Nature du document : Actes des sociétés (A)

Numéro de gestion : 2018 B 00084
Numéro SIREN : 830 890 067
Nom ou dénomination : AGRO RHIN S.A.S

Ce dépôt a été enregistré le 31/07/2020 sous le numéro de dépôt 2589

AGRO RHIN

Société par actions simplifiée
 Au capital de 6 200 000 €
 Siège social : 5 rue des Prés
 67520 MARLENHEIM
 830 890 067 RCS SAVERNE

AGRO RHIN

Kleine Aktiengesellschaft
 Mit einem Stammkapital i.H.v. € 6.200.000.-
 Sitz : 5 rue des Prés
 67520 MARLENHEIM
 Eingetragen im Handelsregister SAVERNE 830 890
 067

**PROCES-VERBAL D'ASSEMBLEE
 GENERALE ORDINAIRE
 ANNUELLE DU 15 MAI 2020**

**PROTOKOLL DER BESCHLÜSSE DER
 ORDENTLICHEN
 JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG
 VOM 15. MAI 2020**

L'an deux mille vingt,
 le quinze mai, à onze heures,

Im Jahre Zweitausendzwanzig,
 am 15. Mai, um Elf Uhr,

Les associés de la société se sont réunis
 en assemblée générale ordinaire au siège
 social, sur convocation du Président.

Die Gesellschafter des Unternehmens trafen sich am
 Sitz der Gesellschaft auf Wunsch der
 Geschäftsführung die Jahreshauptversammlung.

Monsieur Christian SEELMANN, en sa
 qualité de Président préside la séance.

Herr Christian SEELMAN führt in seiner
 Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.

Sont présents :

Teilnehmer sind:

- RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE
 RHEIN-MAIN eG (RWZ)
 Coopérative de droit allemand
 Altenberger Strasse 1a – 50668
 COLOGNE (Allemagne)
 RCS de COLOGNE (Allemagne) n°
 GnR 728
 Représentée par le membre de son
 directoire Monsieur Christoph
 KEMPKE

- RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-
 MAIN eG (RWZ)
 vertreten durch Herrn Christoph KEMPKE

propriétaire de
 actions

310 000

Inhaber von

310 000 Aktien

- GVS AGRAR AG
 Société par actions de droit suisse
 Majorenacker 11 – CH-8207
 SCHAFFHAUSEN (Suisse)
 RCS de SCHAFFHAUSEN (Suisse) n°
 CHE-105.964.354
 Représentée par ses représentants légaux
 Monsieur Ugo TOSONI, Monsieur

- GVS AGRAR AG
 Vertreten durch Herrn Ugo TOSONI, Herrn
 Hanspeter KERN und Herrn Peter GYSEL

PG

k

P

Hanspeter KERN et Monsieur Peter GYSEL

propriétaire de 310 000 Inhaber von 310 000 Aktien
actions

seuls associés de la Société et d.h die einzigen Anteilseigner der Gesellschaft, die
représentant en tant que tels la totalité alle Aktien des Stammkapitals vertreten.
des actions composant le capital de la
Société.

L'assemblée est déclarée régulièrement Die Gesellschafterversammlung ist daher ord-
constituée et peut valablement délibérer. nungsgemäß zusammengesetzt und beschlussfähig.

Le président dépose sur le bureau et met Der Vorsitzende stellt der Gesellschafterversammlung
à la disposition des membres de folgende Unterlagen zur Verfügung und legt sie vor
l'assemblée : sich auf den Tisch:

- la copie de la lettre de convocation du - Kopie des Einladungsschreibens des
commissaire aux comptes, Abschlussprüfers,
- l'inventaire et les comptes annuels arrêtés - Die Bücher und den Jahresabschluss zum 31.
au 31 décembre 2019, Dezember 2019,
- le rapport de gestion établi par le - den Geschäftsbericht des Geschäftsführers,
- le rapport général et le rapport spécial du - den allgemeinen Bericht und den Sonderbericht über
commissaire aux comptes, Vereinbarungen des Abschlussprüfers,
- le texte du projet des résolutions qui - Beschlussvorlagen die zur Abstimmung kommen.
- seront soumises à l'assemblée.

Le président rappelle que l'assemblée est Der Vorsitzende erklärt, dass die Gesellschafter
convoquée pour délibérer sur l'ordre du Versammlung einberufen worden ist, um über die
jour suivant : folgende Tagesordnung zu beschließen:

- rapport de gestion du président et rapport général du
commissaire aux comptes,
- approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2019,
- affectation du résultat de l'exercice,
- rapport spécial du commissaire aux comptes sur les conventions
réglementées de l'article L.227-10 du Code de commerce et
approbation desdites conventions,
- pouvoirs pour les formalités,
- Geschäftsbericht des Geschäftsführers und
allgemeinen Bericht des Abschlussprüfers,
- Feststellung des Jahresabschlusses zum
31.12.2019,
- Verwendung des Jahresergebnisses,
- Sonderbericht des Abschlussprüfers gemäß
Artikel L223-19 des französischen
Handelsgesetzbuches enthält und Abstimmung
darüber,
- Vollmacht für die Formalitäten,
- Unterschiedliche Fragen.

Rh

K

- questions diverses.

Le président déclare que l'ensemble des documents prévus par la loi ont été adressés aux associés, ce qui est reconnu exact par ceux-ci.

Der Vorsitzende erklärt, dass alle gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen der Gesellschaft übersandt wurden. Der Gesellschafter bestätigt dies.

Puis il donne lecture du rapport de gestion du Président et des rapports du commissaire aux comptes.

Anschließend wird der Geschäftsbericht des Geschäftsführers vorgelesen, sowie die Berichten des Abschlussprüfers.

Enfin, la discussion est ouverte. Personne ne demandant la parole, le Président met aux voix les résolutions suivantes, figurant à l'ordre du jour :

Sodann wird die Diskussion eröffnet. Da keine Wortmeldungen erfolgen, geht der Vorsitzende zur Abstimmung über folgende Beschlüsse über :

PREMIERE DECISION :

L'assemblée générale, après avoir entendu la lecture du rapport de gestion du Président, approuve le rapport de gestion, l'inventaire et les comptes annuels, à savoir le bilan, le compte de résultat et l'annexe, arrêtés au 31 décembre 2019, tels qu'ils lui ont été présentés, ainsi que les opérations traduites dans ces comptes et résumées dans ce rapport.

ERSTER BESCHLUSS:

Nach Kenntnisnahme des Geschäftsberichts des Geschäftsführers genehmigt die Gesellschafterversammlung den Geschäftsbericht, sowie die Buchführung und den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2019 in der vorgelegten Form, sowie die Geschäfte, die sich aus dem Jahresabschluss ergeben und in obigem Bericht zusammengefasst sind.

En conséquence, elle donne au Président quitus de sa gestion pour l'exercice clos le 31 décembre 2019.

Dem Geschäftsführer wird für das am 31. Dezember 2019 abgelaufene Geschäftsjahr Entlastung erteilt.

Elle prend acte que les comptes de l'exercice écoulé ne prennent pas en charge de dépenses non déductibles du résultat fiscal au regard des articles 39-4 et 39-5 du Code Général des Impôts.

Sie stellt auch fest, dass die Buchhaltung des abgelaufenen Wirtschaftsjahres die nicht abzugsfähigen Ausgaben im Sinne Artikels 39-4 und 39-5 des Steuergesetzes nicht berücksichtigt hat.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité

Dieser Beschluss wird einstimmig angenommen.

DEUXIEME DECISION :

L'Assemblée Générale approuve la proposition du Président et décide d'affecter le résultat de l'exercice

ZWEITER BESCHLUSS:

Die Hauptversammlung genehmigt den Vorschlag des Geschäftsführers den Ergebnis des Wirtschaftsjahres, der € 70.557.- beträgt, wie folgt zu verwenden:

s'élevant à 70 557 € de la manière suivante :

Résultat de l'exercice : 70 557 € **Ergebnis :** € 70.557.-

- En totalité au compte « Report à Nouveau »
- Wird auf das Konto „Gewinnvortrag“ verwendet.

Le compte « Report à Nouveau » ressortira ainsi à 49 321 €. Das Konto „Gewinnvortrag“ wird somit € 49.321. betragen.

Aucun dividende n'a pour l'instant été distribué. Conformément à l'article 243 bis du Code général des impôts aucune mention de distribution de dividende n'est indiquée dans ce rapport. Es wurden noch keine Dividenden ausgeschüttet. Gemäß Art. 243 bis des französischen Steuergesetzbuches ist in diesem Bericht keine Angabe über eine Dividendenausschüttung angegeben.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité. **Dieser Beschluss wird einstimmig angenommen.**

TROISIEME DECISION

DRITTER BESCHLUSS:

L'assemblée générale, après avoir entendu la lecture du rapport du commissaire aux comptes sur les conventions relevant de l'article L.227-10 du Code de commerce, approuve les conclusions dudit rapport et les conventions qui y sont mentionnées. Nach der Lektüre des Sonderberichts des Abschlussprüfers über die Vereinbarungen Gemäß Artikel L.227-10 des französischen Handelsgesetzbuches billigt die Hauptversammlung die Schlußfolgerungen dieses Berichts und der darin genannten Vereinbarungen.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité. **Dieser Beschluss wird einstimmig angenommen.**

QUATRIEME DECISION :

VIERTER BESCHLUSS:

L'assemblée générale constate que la société est désormais tenue de désigner un co-commissaire aux comptes. Die Hauptversammlung stellt fest daß die Firma nun gezwungen ist, einen Co-Wirtschaftsprüfer zu ernennen.

L'assemblée générale décide de nommer : Die Hauptversammlung ernennt:

- DMS-AUDIT
10, rue du Général de Castelnau
67000 STRASBOURG,

- DMS-AUDIT
10, rue du Général de Castelnau
67000 STRASBOURG,

AL

en qualité de co-commissaire aux Als Co-Wirtschaftsprüfer,
comptes titulaires,

pour une période de six (6) exercices à compter de l'exercice clos le 31 décembre 2020, conformément aux dispositions légales, soit jusqu'à l'issue de l'assemblée qui sera appelée à statuer sur les comptes de l'exercice clos en 2025.

Für eine Dauer von sechs (6) Geschäftsjahren ab dem Jahresabschluss am 31.12.2020, laut Gesetz, d.h. bis zur Hauptversammlung betreffend des Jahresabschlusses des Jahres 2025.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité.

Dieser Beschluss wird einstimmig angenommen.

CINQUIEME DECISION :

FÜNFTER BESCHLUSS :

L'assemblée générale donne tous pouvoirs au porteur d'une copie ou d'un extrait du présent procès-verbal, à l'effet d'accomplir formalités légales.

Die Hauptversammlung gewährt dem Inhaber einer Kopie oder Auszug dieses Protokolls, um rechtlichen Formalitäten durch zu führen.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité.

Dieser Beschluss wird einstimmig angenommen.

L'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la séance levée.

Nach Erledigung der Tagesordnung schließt der Vorsitzende die Versammlung.

De tout ce qui précède, il a été dressé le présent procès-verbal qui, après lecture, a été signé par les associés.

Über das Vorstehende wurde dieses Protokoll errichtet, und nach Verlesung von dem Gesellschafter unterzeichnet.

En cas de divergences entre le texte français et le texte allemand des présentes décisions, seul le texte français fera foi.

Bei Abweichungen zwischen dem französischen und dem deutschen Text dieser Beschlüsse ist allein der französische Text maßgebend.

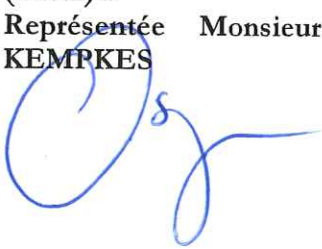
AL

[Signature]

SIGNATURES :UNTERSCHRIFTEN :

La société dénommée RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-
 « RAIFFEISEN WAREN-MAIN eG (RWZ) »
 ZENTRALE RHEIN-MAIN eG
 (RWZ) »

Représentée par Monsieur Christoph KEMPKE vertreten durch Herrn Christoph KEMPKE




La société dénommée « GVS
 AGRAR AG »

Représentée par Monsieur Ugo TOSONI



Monsieur Hanspeter KERN

La société dénommée « GVS AGRAR AG »
 vertreten durch Herrn Ugo TOSONI



Herrn Hanspeter KERN

Monsieur Peter GYSEL



Herrn Peter GYSEL

